

# Caring for Your Child with an Ostomy



Hollister

Внимание к деталям. Внимание к жизни.



Забота о новорожденном или воспитание маленького ребенка - это удивительный, обогащающий жизнь людей опыт. Но это также и вызов, даже в самых лучших обстоятельствах.



Если Ваш ребенок будет нуждаться в операции по поводу стомы, то Ваше счастье, без сомнений, будет смешано с беспокойством о специальном уходе, который будет ему необходим. Вам нужно будет не только научиться понимать состояние Вашего ребенка, но и приобрести новые навыки в уходе за стомой, и сбалансировать эти потребности с Вашим активным образом жизни.

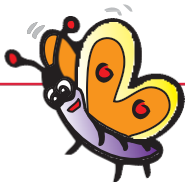
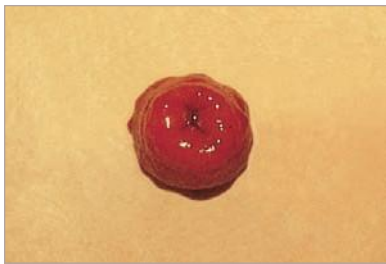
У Вас есть источники для помощи. Помимо врача Вашего ребёнка, Вы можете обратиться за помощью к специально обученным медсёстрам, которые специализируются на уходе за пациентами со стомой. Профессиональная команда компании Холлистер также имеет знания и опыт в вопросах помощи стомированным пациентам и готова помочь.

Холлистер создал эту брошюру, чтобы поддержать Вас. Это источник, к которому Вы можете обращаться в любое время - как дополнению к информации, которую Вы получаете от лечащих врачей.

# Уход за ребёнком со стомой

Оглавление	стр. No
• Стома	2
• Виды стом	3
• После операции	4
• Подготовка к возвращению домой	5
• Лекарства	5
• Системы уро и кало-приёмников	6-7
• Опорожнение мешка	8
• Замена мешка и адгезивной пластины	9
• Уход за кожей	10
• Планируем заранее	11
• Активность: принятие ванн, плавание, движение во сне, ползание/ходьба	12
• Одежда	13
• Диета и питание	14
• За чем нужно следить	15
• Часто задаваемые вопросы	16-17
• Глоссарий	18-19
• Педиатрическая продукция <b>Pouchkins</b>	20-21
• Ресурсы	22
• Благодарности	23
• Ваша история	24
• Для заметок	25

# Стома



## Факт:

Обычно стома имеет красный цвет. Тем не менее, иногда, когда Ваш ребёнок плачет, Вы можете заметить, что она изменила цвет. Нормальный цвет должен вернуться, когда ребёнок успокоится. Временное изменение цвета обычно не является причиной для беспокойства.

“Стома” это общий термин, обозначающий искусственно созданное хирургическим путем отверстие для отведения мочи или кишечного содержимого.

Формирование стомы может быть новым и неизвестным Вам типом операции, но это не особенная операция для младенцев и детей, хотя чаще она применяется у взрослых. Существует много причин, по которым новорожденному или ребёнку может понадобиться формирование стомы. Часто такая операция проводится для спасения жизни.

Стома должна быть красной, такой же, как слизистая оболочка в ротовой полости, влажной и мягкой. Стома может немного кровоточить, если она была задета. Это нормально, потому что в ней имеется большое количество кровеносных сосудов. Прикосновение к стоме не вызывает болевых ощущений, т.к. слизистая выведенной кишки не содержит нервных окончаний.

Стома Вашего ребёнка может отличаться от картинки или от стом других детей, который Вы могли видеть.

Вот некоторые признаки, общие для всех стом, и те, которые отличают их друг от друга.

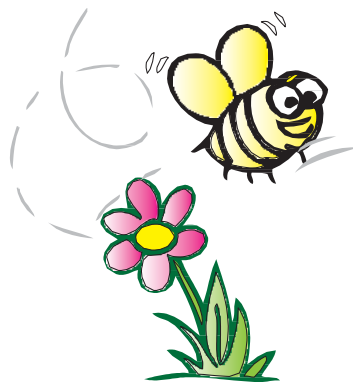
## Что же общего у всех стом?

- Стомы имеют красный цвет. Они очень похожи на внутреннюю сторону Вашей щеки.
- Иногда они могут немного кровоточить. Это нормально.
- Обычно они влажные и мягкие на ощупь.
- Они не имеют чувствительности и не будут болеть, даже если были задеты.

## Чем стомы отличаются?

- Они могут быть постоянными или временными.
- У некоторых детей больше, чем одна стома.
- Стомы могут находиться на различных частях тела.
- Стомы могут быть разной формы и размера.
- Они могут быть расположены чуть выше или ниже уровня кожи.
- Они сделаны по различным причинам и могут иметь различное отделяемое.

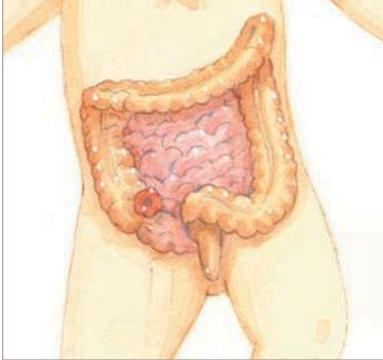
Более подробно о различных типах стом читайте на странице 3.



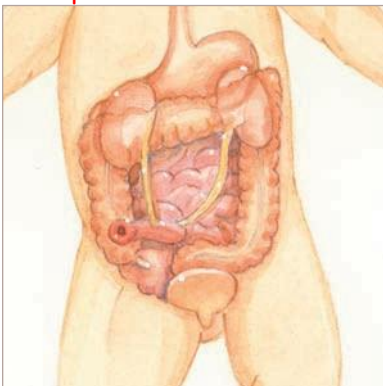
# Типы стом



**Колостома** - это выведение конечного отрезка или петли ободочной кишки на переднюю брюшную стенку.



**Илеостома** соединяет просвет тонкой кишки с поверхностью кожи.



**Уростома** является отверстием в мочевыделительную систему.

Тип стомы у Вашего ребёнка будет определён причиной операции. При колостоме или илеостоме, отверстие будет сформировано из части кишечника. Для уростомы, отверстие будет сделано из мочевыводящих путей (мочеточника).

**Колостома** самый распространённый тип стомы у новорожденных и детей. Это выведение конечного отрезка или петли ободочной кишки в рану передней брюшной стенки с формированием постоянной или временной стомы. Когда непереваренная пища попадает в толстую кишку, происходит абсорбция воды. Стул находится в толстой кишке до тех пор, пока не покидает тело.

Стул выходит через колостому. Он может быть жидкой или твёрдой консистенции. Газобразование является распространённым явлением.

**Илеостома** соединяет просвет тонкой кишки с поверхностью кожи. Тонкая кишка содержит пищеварительные ферменты, которые расщепляют пищу, чтобы помочь перевариванию и всасыванию питательных веществ.

Отделяемым илеостомы является стул – аналогично колостоме. Важным отличием отделяемого илеостомы является наличие в нём пищеварительных ферментов. Несмотря на их обычное присутствие в тонком кишечнике, они могут повредить кожу.

Этот вопрос будет обсуждаться более подробно далее в брошюре, когда мы будем говорить о применении мешков.

**Уростома** - Созданное хирургическим путём отверстие, позволяющее моче вытекать из тела человека наружу. Мочевыделительная система состоит из почек, мочеточников, мочевого пузыря и уретры. Почки фильтруют и производят мочу. Моча проходит от почек вниз по мочеточникам в мочевой пузырь для накопления до выведения из организма.

Моча выходит через уростому. Моча может содержать немного слизи.



## Важно:

Как родителю, Вам важно знать какой тип стомы имеет Ваш ребёнок. У каждого типа есть свои особенности, которые нужно знать для надлежащего ухода. Если Вы не уверены, какой тип стомы у Вашего ребёнка, спросите Вашу медсестру или доктора.

# После операции



**Измерительные шаблоны помогут Вам вырезать отверстия правильного диаметра.**

Возможно, Вам будет тяжело увидеть ребёнка первый раз после операции. Скорее всего, вокруг Вашего ребёнка будет много трубок и оборудования. Ваше присутствие поможет успокоить ребёнка. Больничный персонал будет рядом, чтобы помочь. Обязательно задавайте вопросы, если Вы не понимаете чего-то.

Это хороший шанс впервые посмотреть на стому в присутствии врача или медсестры. Помните, что стома не имеет чувствительности. Вы можете заметить швы вокруг стомы. Они рассосутся сами по себе. Родители часто спрашивают, может ли разрез быть инфицирован; это случается, но редко.

Ваш ребёнок или Вы никак не сможете контролировать отделения из стомы. Первоначально, на стому может быть наложен мешок или повязка. В зависимости от причины и вида операции, стома может сразу работать правильно или это займёт несколько дней. В конечном счёте мешок будет необходим, чтобы собирать стул или мочу и защищать кожу Вашего ребёнка.

После операции стома может быть отекающей. Очень часто она меняет размер и становится меньше. Стома может продолжить сокращаться в размере в сроки до восьми недель после операции. Стома может расти вместе с вашим ребёнком, особенно, если она необходима в течение длительного времени или является постоянной. Поскольку эти изменения являются нормальными, важно периодически измерять стому, чтобы быть уверенными, что вы вырезаете в адгезивной пластине отверстие нужного размера. Каждая коробка используемых Вами мешков содержит измерительные шаблоны. Правильно подобранный размер системы продлевает время её ношения и избавляет от осложнений.



## Tip:

Вам нужно многое запомнить! Ведите журнал Ваших вопросов и полученной информации или запишите их в этой брошюре. Включая важные номера телефонов, которые могут Вам понадобиться. Делайте фото Вашего ребёнка и также включайте их в журнал.

## Заметки

---

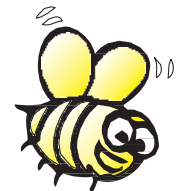
---

---

---

---

---





# Подготовка в возвращению домой (выписке?)



Забирать ребёнка домой после операции с формированием стомы – это волнительное и, возможно, немного пугающее событие.

Вот несколько вещей, которые нужно проверить перед выпиской. Они помогут сделать возвращение домой более легким.

- Убедитесь, что Вы видели процедуру замены мешка (системы) более одного раза, если это возможно. У Вас так же должна быть возможность провести замену самостоятельно, прежде чем забрать ребёнка домой. Воспользуйтесь возможностью опорожнить или заменить мешок, когда медсестра будет рядом. Возможно, Вы не почувствуете себя экспертом в этом деле, но уверенность придёт с практикой!
- Убедитесь, что Вы записали пошаговую инструкцию по смене мешка и применению средств ухода за стомой. Вы должны получить разъяснение, где и когда Вы можете оформить право на получение продукции по уходу за стомой, где можете приобрести необходимые средства ухода.
- Где и как родители получают калоприемники и средства ухода за стомой? Получение ТСП для детей, как и у взрослых, обеспечивается оформлением ИПР (индивидуальной программы реабилитации) в МСЭ (медико-социальной экспертизе), далее ФСС (фонд социального страхования) или соц.защита. В некоторых городах (регионах) в счет региональных бюджетов.
- Создайте список всех важных номеров телефонов. Этот список может включать: стома-медсестру, доктора, неотложную помощь, компанию, которая поставляет продукцию для Вашего ребёнка и контакты социальных служб.
- Убедитесь, что Вы получили информацию о расписании последующих визитов к лечащему врачу, лекарствах и других видах помощи, которая может понадобиться Вашему ребёнку.

## Лекарства



Перед выпиской из больницы убедитесь, что Вы знаете, какие лекарства должен принимать Ваш ребёнок. Знаете, для чего они и как часто нужно их принимать. Давать ребёнку можно только те лекарства, которые прописал врач.

После начала употребления лекарств, Вы можете заметить изменения отделяемого из стомы. При выписке нового рецепта, предупредите вашего педиатра, что у вашего ребенка имеется стома. Убедитесь, что вы сообщили конкретный тип стомы - колостомы, илеостомы или уростомы. Иногда может быть рекомендована жидкая форма лекарства для улучшения усвоения.

Проконсультируйтесь с Вашим врачом, прежде чем давать ребёнку любые безрецептурные лекарства или домашние средства. Если Ваш ребёнок принимает одновременно большое количество разных лекарств, будет полезно взять их с собой к врачу, чтобы следовать назначениям.



# Системы уро и кало-приёмников

Существуют основные части уро и кало-приёмников, о которых Вы должны знать.

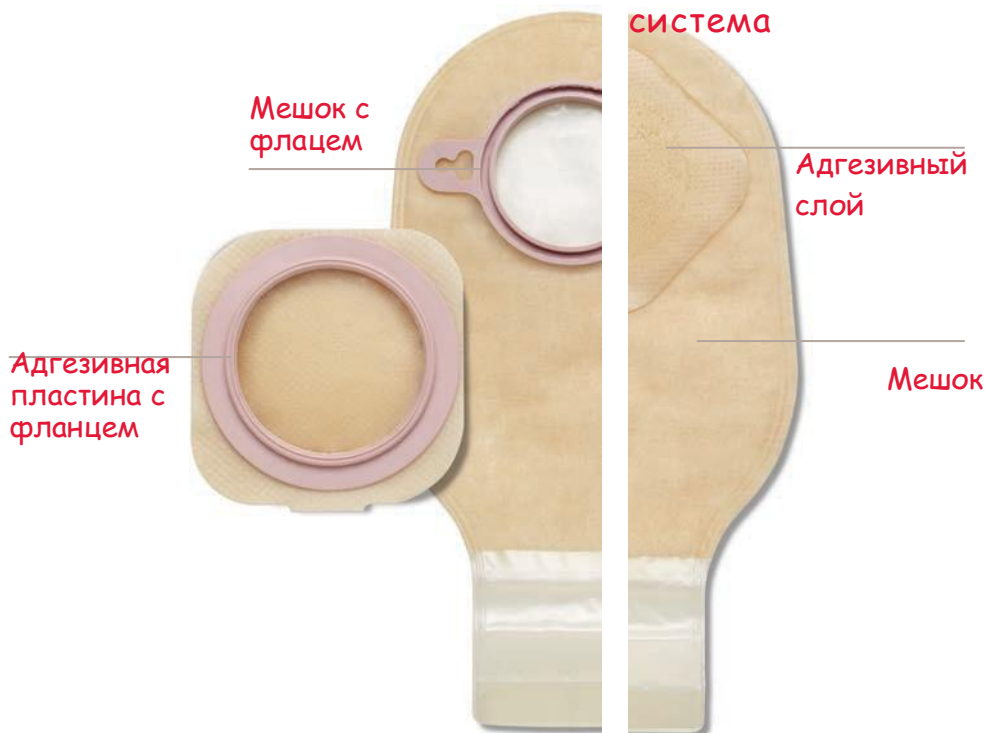
**Адгезивная пластина** - это та часть системы, которая клеится к коже и располагается непосредственно вокруг стомы. Она защищает кожу от контакта со стулом, мочой и пищеварительными ферментами. Пластина как клейкий пластырь удерживает систему на месте.

**Мешок** - это пластиковый пакет, в котором собирается отделяемое стомы. Он изготовлен из материалов, препятствующих распространению запаха.

**Аксессуары** являются необязательными элементами. Каждый из них выполняет специфическую функцию и используется только при наличии показаний. Примеры аксессуаров - адаптационные кольца, герметизирующие пасты, лубрикант-нейтрализатор запаха или пояса. Используйте эти продукты только по указанию стома-медсестры или врача.



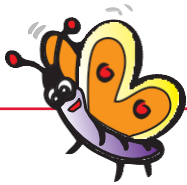
## Двухкомпонентная система      Однокомпонентная система



Существует много вариантов систем. Давайте рассмотрим различные типы, чтобы Вы понимали, какой из них является наиболее подходящим для Вашего ребёнка. В конце этой брошюры описаны различные варианты систем.







## Факт:

После удаления адгезивного (клеякого) слоя, вы можете заметить лёгкое порозовение кожи в том месте, где был адгезив. Это явление временное и вскоре пройдёт.



**Дренажная система, позволяет удалить содержимое и выпустить газ.**



**Уростомная система имеет клапан в нижней части для удаления жидкости или мочи**

## Адгезивный (клеякий) слой

Отверстие в адгезивном слое должно быть того же размера что и стома. Адгезивный слой с возможностью вырезания отверстия позволяет создать отверстие нужного диаметра, чтобы кожа была закрыта и защищена.

Адгезивный слой помогает системе фиксироваться на коже. Он должен надёжно держать мешок, но при этом легко удаляться с кожи. В педиатрической продукции Hollister Pouchkins используется щадящий адгезивный слой SoftFlex.

## Мешок

Тип мешка, который Вы будете использовать, будет зависеть от типа стомы. Если у Вашего ребёнка колостома или илеостома, Вы будете использовать **дренируемые мешки**, которые открываются в нижней части, чтобы Вы могли опорожнить их. Для мочи или очень жидкого стула, Вы будете использовать **уростомные мешки**, которые имеют в нижней части клапан для опорожнения содержимого.

Также существуют **закрытые мешки**, которые не дренируются. Эти мешки используются при небольшом количестве отделяемого из стомы (например, у недоношенных детей) или у маленьких детей для конкретных случаев (например, для плавания).

Младенцы склонны сосать всё! Когда младенцы сосут или кричат, они глотают воздух, который в конечном итоге оказывается в мешке. Слишком много воздуха в мешке может нарушить приклеивание. Некоторые мешки имеют **фильтр**, который выводит газ из мешка, не вызывая неприятного запаха. Такой тип мешка обычно используется при колостоме или илеостоме — и никогда при уростоме.

Существуют различные конструкции мешков. В **однокомпонентной системе**, адгезивная пластина сразу закреплена к мешку. Это очень гибкая и удобная система.

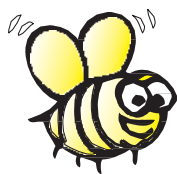
В **двухкомпонентной системе** адгезивная пластина отделена от мешка. Они соединяются при помощи фланца (части, которая выглядит как пластиковое кольцо) или скрепляются адгезивом. В системах Pouchkins используется **плавающий фланец**, так что Вы можете поместить свои пальцы под фланец для поддержки во время прикрепления мешка к адгезивной пластине. Вы можете отстегнуть его для замены или опорожнения, или чтобы выпустить газы..



## Подсказка:

Так как Ваш ребёнок меняется и становится более активным, система, которая до этого работала хорошо, может потребовать изменений. Так как ребёнок растёт, может потребоваться система большего размера или дополнительные аксессуары. Стома-медсестра или доктор могут помочь Вам решить, когда и какие нужно произвести изменения.

# Опорожнение мешка



Один из первых навыков, которые Вы приобретёте – это как опорожнять мешок. Процесс несильно отличается от смены пелёнок. Вам не нужно одевать перчатки, хотя Вы можете увидеть, что медсёстры одевают их в больнице.

- Опорожняйте мешок, когда он будет заполнен от 1/3 до 1/2 газом, стулом или мочой. Переполнение мешка приведёт к протеканию или снизит время его ношения. Всегда хорошая идея - опорожнять мешок перед тихим часом и сном или поездкой на автомобиле. После опорожнения, вытрите нижний край мешка, прежде чем снова закрыть. Ткань или детские салфетки прекрасно справятся с очисткой нижней части мешка.
- Если Вы используете подгузники, Вы можете опорожнить содержимое мешка в подгузник при смене подгузника. Иногда врач может попросить Вас измерять объём отделяемого.
- Если Вы используете двухкомпонентную систему, Вам может быть проще опорожнить мешок. Снимите полный мешок и закрепите пустой.
- Если Ваш ребёнок ещё младенец, будет проще опорожнять мешок, если при наложении калоприемника располагать дренируемый конец на боковую сторону. Если Ваш ребёнок старше и ходит, прямое расположение лучше для заполнения мешка.
- Если Ваш малыш ясельного или дошкольного возраста, он может сесть на кресло-горшок или унитаз для опорожнения мешка. Для предотвращения разбрызгивания содержимого из мешка целесообразно положить в воду в унитазе немного туалетной бумаги.
- Вам не нужно промывать мешок изнутри пока ребёнок носит его. Наполнение мешка водой и его промывание могут ослабить крепление адгезивного слоя и уменьшить время ношения мешка. Если стул сложно извлечь из мешка, Вы можете использовать лубрикант-нейтрализатор запаха Адапт. Этот продукт делает внутреннюю сторону мешка скользкой, что значительно облегчает опорожнение. Также он обладает ещё одним преимуществом - удаляет запах. Не заменяйте его другими продуктами, такими как пищевое масло, детское масло или мыло, так как они могут нарушить адгезию.



**Обязательно мойте руки после опорожнения или замены мешка.**



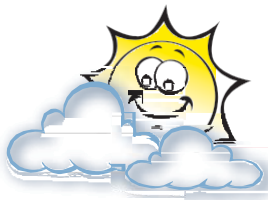
---

## Подсказка:

Если у Вашего ребёнка жидкий стул, пара ватных шариков, положенных в *дренируемый* мешок, помогут впитать жидкость.

---

# Замена мешка и адгезивной пластины



## Тip:

Если Вы ежедневно меняете мешок Вашему ребёнку более одного раза в день, сообщите об этом стома-сестре или врачу



Храните продукцию для стомы в сухом, прохладном месте. Не оставляйте её в том месте, где она может подвергнуться перепаду температур, например, на солнце или в автомобиле в жаркий день.

Как часто менять калоприемник зависит от того, как долго адгезивная пластина остаётся в контакте с кожей Вашего ребёнка. Если система протекает или отсоединяется – время её менять. Система также должна быть заменена, если Ваш ребёнок говорит о жжении, покраснении, или если ребёнок тянет за неё или кажется недовольным без видимых причин.

- Типичное время ношения системы для ребёнка варьируется от 1 до 2 дней. Иногда маленькие дети могут носить одну систему до 3 дней. В идеале, Вы найдёте прогнозируемое время ношения, но Вы должны проявлять гибкость! Время ношения зависит от того, какой объём отделяется из стомы, от уровня активности Вашего ребёнка и других факторов.
- При удалении адгезивной пластины, слегка надавите на кожу в противоположном от адгезива направлении пальцами, влажной тряпкой, бумажным полотенцем или ватным шариком. Имейте под рукой тряпочку или мягкие бумажные полотенца, чтобы убрать выделения, которые могут появиться после удаления системы.
- Всегда наносите адгезивную пластину на чистую, сухую кожу. Адгезив не будет держаться на влажной коже. После установки адгезивной пластины и мешка, держите руки на адгезивной пластине и мягко надавливайте на кожу до полного приклеивания адгезива. Тепло и мягкое давление поможет создать начальную адгезию к коже.
- Первоначально, замена системы может казаться некомфортной для Вашего ребёнка. Также Вы можете чувствовать себя неуклюже до тех пор, пока не поймёте, как лучше всего действовать. Будьте уверены, этот процесс становится легче со временем и практикой.

## Замена мешков в двухкомпонентной системе.

Дренажные мешки меняют 1 раз в сутки. При этом их следует регулярно опорожнять. Закрытые мешки - 2 – 3 раза в сутки, по мере наполнения.

Наденьте мешок на фланцевое кольцо пластины снизу вверх.

Убедитесь, что мешок надёжно установлен на пластине.

Снимайте мешок, осторожно потянув за ушко мешка вверх и от себя, при этом одной рукой придерживайте пластину.

Кроме того, следует внимательно ознакомиться с инструкцией по применению, прилагаемой к продукции. Вы также можете получить помощь от Вашей стома-сестры или врача.



# Уход за кожей



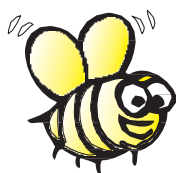
Кожа вокруг стомы называется перистомальной и она абсолютно такая же, как и остальная кожа на теле Вашего ребёнка. Она не является более или менее чувствительной. Несмотря на то, что стома нечувствительна, кожа вокруг неё имеет нормальную чувствительность.

Одной из наиболее важных задач является сохранение кожи здоровой. Если кожа будет повреждена, могут появиться проблемы с нарушением прикрепления адгезива и протеканием. Для очистки кожи вокруг стомы используйте просто воду. Можно использовать мягкое мыло, а затем промыть кожу чистой водой. Всегда смывайте остатки мыла. Мыло и вода не повредят стоме. Не используйте масла, порошки, мази, лосьоны на коже вокруг стомы. Эти продукты содержат ингредиенты, которые могут помешать прилипанию адгезивных пластин. Возможно использование детских салфеток.

Если Ваш ребёнок недоношенный, кожа младенца ещё не успела развиться и окрепнуть. По этой причине Вы можете захотеть использовать различные средства для кожи новорожденных, чтобы обеспечить дополнительный уход. Поскольку различные вещества могут впитываться через неокрепшую кожу, используйте только рекомендованные лечащим врачом продукты.

Адгезивные пластины SoftFlex Hollister разработаны таким образом, чтобы не повредить детскую кожу.

Кожа не должна быть раздражена т.к. это причинит дискомфорт Вашему ребёнку. Эрозии, постоянная краснота или красные пятна на коже не являются нормой. Важно определить причину кожного повреждения и обеспечить соответствующее лечение. Обязательно обратитесь за советом к Вашей медсестре или врачу.



# Планируем заранее

Дети, как правило, придерживаются своего собственного расписания, но вы должны быть заранее готовы к планированию. Существует много способов осуществить замену мешка без стресса. Подготовка имеет огромное значение ... особенно для таких незапланированных изменений!

- По возможности, производите замену в то время, когда стома менее активна. Это будет зависеть от того, когда поел Ваш ребёнок. Удачное время - сразу с утра или, по крайней мере, через 2 часа после приёма пищи.
- Полезно знать ежедневный распорядок Вашего ребёнка. Если в течение дня есть время, когда ребёнок ведёт себя тихо – это лучшее время для смены мешка. Например, утром или после вечерней ванны может быть хорошим временем.
- Если Вам нужно сменить мешок, а Ваш ребёнок расстроен и плачет – просто подождите. Поддержите ребёнка, пока он не станет спокойнее. Вы оба почувствуете себя лучше, и весь процесс пройдёт более гладко!
- Игрушка или мобильный телефон могут помочь отвлечь внимание ребёнка во время замены системы.



Перед тем как начать, убедитесь, что все материалы у Вас под рукой и готовы к использованию.

- Во-первых, может быть легче сменить мешок, если рядом находится кто-то ещё, чтобы иметь дополнительную пару рук. Возможно, Вам удастся запланировать время, когда Ваш супруг или кто-то из членов семьи находится рядом.
- Старшие дети могут помочь, отвлекая и развлекая Вашего ребёнка во время замены мешка. Старший ребёнок также может помочь Вам с подготовкой материалов для замены, держать их или передавать Вам.
- Держите необходимые материалы в нескольких местах, помимо дома – например, в сумке для пелёнок, в доме бабушки и дедушки.

## Our Travel Checklist

- Skin Barrier
- Pouch
- Cotton Balls
- Pouch Closure
- Scissors
- Disposal Bag
- Other Supplies

## Активность



Как родитель, Вы знаете, что маленькие дети заняты и находятся в движении почти всё время! Младенцы, малыши и дети младшего возраста должны быть активными, и стома не будет препятствовать их движению. Вот несколько полезных советов.

### Купание

Вы можете купать Вашего ребёнка с одетым или снятым мешком. Вода не будет попадать в стому или повреждать её.

Если у Вашего ребёнка уростомы, проконсультируйтесь с Вашим лечащим врачом, прежде чем позволить воде контактировать с уростомой. Если Вы решили снять мешок на время купания, не удивляйтесь, если стома начнет функционировать прямо в ванной. Не используйте жирное мыло или лосьон на коже вокруг стомы, потому что они могут помешать приклеиванию адгезива к коже. Если Ваш ребёнок принимает ванну с мешком, высушите мешок после купания и проверьте его герметичность (не отклеился ли он во время купания).

### Плавание

Как Вы могли догадаться, читая текст выше, что плавание со стомой абсолютно нормально. Советуем не снимать мешок при плавании в бассейне или озере. Слитный купальник или футболка могут помочь спрятать мешок. Иногда пояс для стомы или водонепроницаемая лента вокруг края адгезивного слоя могут помочь сделать купание более безопасным. Водонепроницаемая лента должна быть удалена после плавания, поскольку она может вызвать раздражение кожи.

### Сон

Замена мешка до тихого часа и ночного сна – всегда хорошая идея. Сон на животике не повредит стоме, хотя по другим медицинским причинам младенцам рекомендуют спать на спине.

### Путешествия

Путешествуя в самолёте с Вашим ребёнком, убедитесь, что все необходимые материалы находятся в Вашей ручной багаже. В машине Ваш ребёнок всегда должен находиться в сидении. Избегайте помещать ремень безопасности поверх стомы.

### Ползание/Ходьба

Уровень и время физического роста и развития варьируются от ребёнка к ребёнку – даже если у них нет стомы. Когда Ваш ребёнок будет готов, стома не будет сковывать его нормальные движения. Однако, как только он станет более активными, на мешок ляжет дополнительная нагрузка. Вы, возможно, должны будете внести некоторые корректировки в рацион питания, но детское природное любопытство и активность не должны подавляться.



### Подсказка:

Во время путешествия, носите с собой влажные бумажные полотенца в сумке на молнии для лёгкой очистки кожи вдали от дома. Можно использовать имеющиеся в продаже детские салфетки.

Активность ребёнка в старшем возрасте, даже спорт, не должны быть ограничены только из-за стомы.

Проконсультируйтесь с лечащим врачом по вопросам разрешённого к поднятию максимально веса или о возможности активности в ранние сроки после операции.



# Одежда



Вашему ребёнку не понадобится специальная одежда из-за стомы, но есть способы выбрать одежду, которая сделает жизнь легче для вас обоих.

- Выбирая, избегайте одежды, в которой пояс натирает стому или он настолько плотный, что препятствует наполнению мешка. Комбинезоны обычно более удачны. Костюмы из двух вещей могут сползть и отсоединять мешок до того, как Вы будете к этому готовы. С другой стороны, наряд, состоящий из двух вещей, может облегчить опорожнение мешка.
- При использовании подгузников, Вам, вероятно, придётся попробовать различные варианты. Некоторые родители находят, что лучше помещать мешок за пределы подгузника, другие считают, что проще заправить его в подгузник. Попробуйте различные способы, чтобы понять, что для Вас лучше.
- Когда ребёнок становится более активным, он может попытаться снять мешок, и его активность может оказать дополнительную нагрузку на адгезивный слой. Боди (майка с застёжкой в области промежности) помогает надёжнее зафиксировать мешок и создать препятствие для любопытных пальчиков.



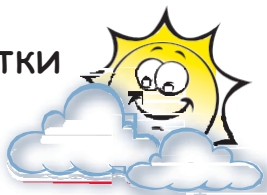
# Диета и кормление



Хорошо сбалансированное питание важно для каждого. Многие родители интересуются, будут ли их дети иметь ограничения в питании из-за стомы. Обычно, «специальное» питание может быть необходимо по другим медицинским показаниям, но не из-за стомы. Тем не менее, вот несколько рекомендаций, которые могут быть полезны.

- Грудное вскармливание имеет много преимуществ и для ребенка и для мамы. Это Ваш выбор. Если Ваш ребёнок находится в отделении интенсивной терапии, Вам, возможно, придётся использовать молокоотсос и сохранять молоко до тех пор, когда ребёнок сможет поесть
- По рекомендации лечащего врача, новые продукты могут быть добавлены в рацион Вашего ребёнка. После добавления новых продуктов, консистенция и цвет стула могут измениться, или может увеличиться газообразование. Это нормально. Следите за реакцией на новую еду. Если она вызывает проблемы с отделением стула, проконсультируйтесь с врачом.
- Газ является распространённой проблемой — особенно при колостоме. У младенцев, газ в мешке может быть связан с проглоченным при сосании воздухом. У детей постарше, газ может появиться от еды, газированных напитков, использования трубочки для питья или от жевательной резинки.
- Дети с илеостомой могут иметь несколько дополнительных рекомендаций. Некоторые продукты плохо перевариваются и поэтому могут вызвать непроходимость кишечника. Ваша медсестра или врач в больнице помогут Вам определить эти продукты. Во избежание проблем, они могут рекомендовать ограничить потребление или исключить некоторые продукты. Детям старшего возраста могут быть разрешены эти продукты, при условии тщательного пережёвывания перед глотанием.
- Если из стомы длительное время нет отделяемого, и Ваш ребёнок испытывает спазмы, вздутие живота или у него диарея - звоните врачу.
- Потребление жидкости важно для всех детей. Младенцы и дети с илеостомой могут быть подвержены быстрому обезвоживанию. См. стр. 15 для информации по обезвоживанию.

## Заметки



### Подсказка:

Спросите своего врача или медсестру о любых изменениях в питании, которые важны для Вашего ребенка.  
Запишите продукты, которые стоит исключить или избегать.

---

---

---

---

---

---

---

---

# За чем нужно следить

**Обязательно спросите вашу стома сестру или детскую медсестру и лечащего врача, что они хотят, чтобы Вы им сообщили после выписки из больницы. Вы можете делать записи в своём «дневнике» или на этой странице брошюры. Как родитель, Вы лучше всех знаете своего ребёнка, и если Вы заметили, что что-то не так (даже если Вы не уверены в этом) Вы должны обратиться к врачу.**

У Вашего ребёнка стома, и могут возникнуть ситуации, о которых Вы должны знать. Сообщите врачу, если они возникнут.

## Раздражение кожи

Кожа вокруг стомы может стать раздражённой. Некоторые из таких кожных проблем являются незначительными и быстро проходят. Если кожа становится эрозированной и влажной, это может помешать хорошей адгезии. Если необходимы незапланированные замены мешков (два раза в день и чаще), это так же приведет к раздражению кожи. **Свяжитесь с мед.сестрой или врачом для консультации.**

## Тролапс (выпадение) стомы

Происходит, когда стома изменяется и становится длиннее или больше, чем она была. Если это произойдёт, это может стать проблемой. Важно сообщить об этом Вашему лечащему доктору **или медсестре.**

## Ретракция (втянутая стома)

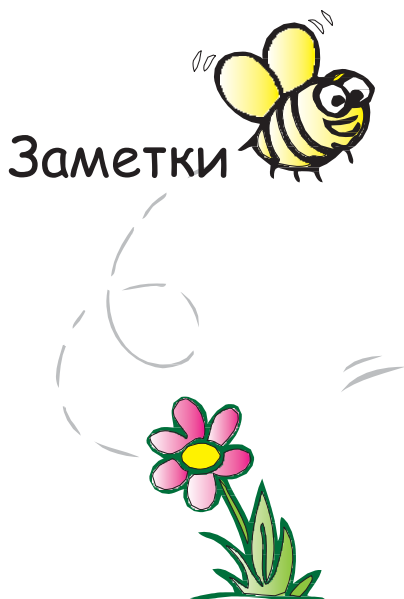
Происходит, когда стома опускается ниже уровня кожи. Это может произойти, когда Ваш ребёнок прибавит в весе. Втянутая стома может уменьшить время ношения системы. **Специалист** может предложить варианты помощи в этой ситуации.

## Обезвоживание

Любой ребенок может заболеть диареей, которая может также сопровождаться рвотой. Это может вызвать обезвоживание. Обезвоживание появляется при большой потере жидкости, не возмещенной обильным питьём. Признаки обезвоживания включают в себя: вялость, уменьшение количества мочи и/или её потемнение, сухость во рту, запавшие глаза, отсутствие слёз. Младенцы и дети с илеостомами могут стать обезвоженными очень быстро. Вы должны быть знакомы с тем, какое отделяемое является обычным для Вашего ребёнка – нужно знать обычную консистенцию и частоту нормального опорожнения мешка. Не используйте препараты, отпускаемые без рецепта, для лечения диареи и рвоты, не проконсультировавшись с врачом. Если количество отделяемого из стомы увеличивается, и Вы заметили признаки обезвоживания – немедленно позвоните врачу. Если Вы не можете связаться с ним, обратитесь в отделение неотложной помощи.

## Кровотечение

Стома может кровоточить и это нормально. Тем не менее, если кровотечение не прекращается – немедленно свяжитесь с врачом.



---

---

---

---

---

---

---

---

# Часто задаваемые вопросы



## Может ли мой ребёнок принимать ванну?

Да. Вы можете купать ребёнка с одетым или снятым мешком. Вода не попадёт в отверстие стомы.

Если у Вашего ребенка уростомы, предварительно проконсультируйтесь с врачом.

Если Вы решили снять мешок на время купания, не удивляйтесь: возможно стома начнёт функционировать прямо в ванной. После купания не используйте жирное мыло или лосьон на коже вокруг стомы, потому что они могут помешать приклеиванию адгезива к коже.

## Что я должен использовать для очистки кожи и стомы?

Аккуратно очистите кожу с помощью чего-то мягкого, например, марлевого тампона, смоченного водой. Материал может быть нестерильным. Если Вы используете мыло, убедитесь, что смыли его до конца. Возможно использование детских влажных салфеток, специальных очистителей для перистомальной кожи. После очищения кожи дайте ей время для просыхания (2-3 мин.).

## Могу ли я взять ребёнка плавать?

Да. Рекомендуются не снимать мешок при купании в бассейне или озере. Слитный купальник или футболка скроют мешок.

## Может ли мой ребёнок спать на животе?

Если так удобнее спать Вашему ребёнку, и это согласовано с вашим врачом. Стому это не повредит. Опорожняйте мешок Вашего ребёнка перед тихим часом и ночным сном.

## Нужно ли ребёнку специальное питание?

Специальная диета может понадобиться по другим медицинским показаниям, но не из-за стомы. По рекомендации лечащего врача, в рацион Вашего ребёнка могут быть добавлены новые продукты. После добавления новых продуктов, консистенция и цвет стула могут измениться, или может увеличиться газообразование. Это нормально. Следите за реакцией на новую еду. Если она вызывает проблемы с отделением стула, проконсультируйтесь с врачом.

## Могу ли я кормить ребёнка грудью?

Да. Грудное вскармливание имеет много преимуществ и для ребенка и для мамы. Это Ваш выбор.

## Нужна ли ребёнку специальная одежда?

Вам не нужно покупать специальную одежду, но убедитесь, что пояс не натирает стому. Некоторые костюмы из двух частей могут сползать и тем самым отсоединять мешок, но они делают опорожнение мешка удобнее.

## Что делать, если я чувствую запах?

Если мешок хорошо закреплён, запаха не должно быть. Появление запаха обычно означает, что есть протекание или отверстие для дренирования не очищено. Средства для устранения запаха, такие как лубрикант-нейтрализатор запаха Адапт фирмы Hollister, могут помочь при опорожнении или смене мешка.

## Может ли мой ребёнок принимать лекарства?

Давайте ребёнку только те лекарства, которые прописал врач. При начале приёма нового лекарства, Вы можете заметить изменения в отделяемом.

## Нам сказали, что стома должна быть красной. Иногда она меняет цвет. Означает ли это, что что-то не так?

Иногда цвет стомы меняется. Иногда, когда ребёнок плачет, стома становится почти белой. Если изменение цвета является временным – меньше чем на несколько минут – как правило, беспокоиться не о чем.



## **Мой ребёнок стал старше и начал срывать мешок. Что я могу сделать?**

Дети от природы любознательны, особенно в отношении своего тела и всего, что его окружает. Мешок не исключение. Вы можете одевать ребёнка в цельный костюм (боди, комбинезон) — даже для сна. Это поможет удержать ребёнка от дальнейшей «разведки». Несколько игрушек в кровати также могут помочь удовлетворить детское любопытство.

## **Раньше мешок моего ребёнка держался дольше. Могу ли я что-то сделать ?**

Как только ребёнок становится более активным, на мешок ложится дополнительная нагрузка. Это расстраивает, но это нормально. Когда дети начинают ползать, бегать, залезать на мебель и ходить, мешок может отсоединяться чаще. Вы же не хотите ограничивать здоровую активность ребёнка. **Стома-сестра** может подсказать несколько способов, как улучшить соединение.

## **Адгезивные пластины, которые мы используем, также стали выполнять свои функции хуже. Могу ли я что-то сделать?**

Есть целый ряд вещей, которые могут повлиять на адгезивную пластину. В тёплую погоду адгезивная пластина может служить не так долго. Изменения в питании или принимаемых лекарствах также могут отразиться на свойствах пластины. Часто, когда у детей начинается прорезывание зубов, родители отмечают изменения стула. Это может вызвать отклеивание пластины и уменьшить срок её ношения. В большинстве случаев, это временные проблемы. Если проблема не устраняется, обратитесь к **стома-сестре**. Они могут посоветовать Вам пластину с большим сроком ношения.

## **Можем ли мы путешествовать?**

Да. Планирование важно для любой поездки, но с ребёнком оно принимает новое значение! Убедитесь, что у вас достаточно необходимых материалов. Если вы летите, возьмите все необходимые детские материалы для стомы в ручной багаж. Изменение в окружающей среде и ежедневных занятиях могут уменьшить время ношения мешка, так что будьте готовы взять с собой больше, чем Вы думали Вам понадобится. Когда вы путешествуете на машине, Ваш ребёнок должен всегда находиться в автомобильном кресле.

## **А как насчёт дневного ухода?**

Если Вы планируете вернуться на работу, поговорите с няней о стоме Вашего ребёнка. Вы должны научить несколько человек, как и когда опорожнять мешок. Продумайте, как будет осуществляться уход за стомой у Вашего малыша, когда Вас не будет рядом.

Подготовка к таким ситуациям заранее поможет уменьшить беспокойство и убедиться, что Ваш ребёнок получит наилучший уход, когда Вас не будет рядом.

## **Где я могу купить мешки и пластины для стомы?**

Средства по уходу за стомой являются специфической продукцией. Вы не сможете просто купить их в любой аптеке. Если они не продаются в Вашем регионе, Вы можете заказать их через интернет, например на сайте <http://hartmann-shop.ru>. Свяжитесь с Вашим врачом или медсестрой, они подскажут, где и как Вы сможете приобрести необходимую продукцию





# Глоссарий (словарь терминов)

<b>Аксессуары</b>	Медсестра может порекомендовать Вам дополнительные аксессуары. Например, адаптационные кольца, поглотители запаха или пояс для стомы.
<b>Анус</b>	Отверстие в толстую кишку, расположенное на животе Вашего ребёнка. Убрать, чтобы не запутывать родителей.
<b>Мочевой пузырь</b>	Полый орган, в котором скапливается моча до выведения из организма.
<b>Толстая кишка</b>	Название ободочной кишки и прямой кишки, как конечного участка пищеварительного тракта.
<b>Колостома</b>	Выведение конечного отрезка или петли ободочной кишки в рану передней брюшной стенки с формированием постоянного или временного толстокишечного свища. Стул, выделяемый из колостомы, по консистенции от жидкого до оформленного. Газ также проходит через колостому.
<b>Илеостома</b>	Выведение конечного отдела или петли подвздошной кишки на переднюю брюшную стенку для формирования постоянного или временного свища. Стул, как правило, жидкий или мягкий и содержит пищеварительные ферменты, из-за чего при контакте с кожей, возможно раздражение.
<b>Желудочно-кишечный тракт</b>	Система органов у человека, предназначенная для переработки и извлечения из пищи питательных веществ, всасывания их в кровь и выделения из организма непереваренных остатков.
<b>Однокомпонентная система</b>	Система кало- или уро-приёмника, в которой адгезивная пластина припаяна к мешку.
<b>Перистомальная кожа</b>	Область кожи вокруг стомы
<b>Стомный мешок</b>	Это ёмкость, в которой собирается отделяемое из стомы. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Дренируемый мешок:</b> мешок, который открывается в нижней части, чтобы Вы могли опорожнить его. Используются различные виды застёжек и креплений, чтобы закрыть его. Используется при илеостомах и колостомах.</li><li>• <b>Недренируемый мешок:</b> мешок, который не открывается в нижней части. Для опустошения он должен быть полностью снят. Обычно используется при стомах с небольшим отделяемым.</li><li>• <b>Уростомный мешок:</b> мешок с носиком внизу. Используется для сбора мочи или очень жидкого стула.</li></ul>
<b>Адгезивная пластина</b>	Важная часть системы. Защищает кожу и помогает прикрепить мешок к



## Мешок для недоношенных детей



**3777 (CUT-TO-FIT)** Кол-во в упаковке 15

- Используются для недоношенных детей как дренируемый или недренируемые мешки
- Плоский адгезивный слой SoftFlex

- Без дополнительного клейкого края
- Без стартового отверстия
  - Без фильтра
  - Не пропускает запах
  - Soft Wire Closure
- Без панелей ComfortWear

**HCPCS: A5052, A4362**

Артикул	Размер стомы
3777	до 15мм

## Мешок для новорожденных



**3778 (CUT-TO-FIT)** Кол-во в упаковке 15

- Мешок для новорожденных; используется с или без сливного клапана
- Плоский адгезивный слой SoftFlex

- Без дополнительного клейкого края
- Без фильтра
- Не пропускает запах
- Без панелей ComfortWear

**HCPCS: A5062, A4362**

Артикул	Размер стомы
3778	до 35мм на 22мм

## Однокомпонентные системы



**3796 (CUT-TO-FIT)** Кол-во в упаковке 10

- Однокомпонентный дренируемый мешок
- Плоский адгезивный слой SoftFlex

- Без стартового отверстия
- Без дополнительного клейкого края
  - Без фильтра
- Застёжка Lock 'n Roll
- Из нешуршащего, непронускающего запах материала
  - С панелями ComfortWear со стороны тела

**HCPCS: A5061**

Артикул	Размер стомы	Длина мешка
3796	до 38мм	16см



**3795 (CUT-TO-FIT)** Кол-во в упаковке 10

- Однокомпонентный дренируемый мешок
- Плоский адгезивный слой SoftFlex

- Без стартового отверстия
- Без дополнительного клейкого края
  - С фильтром
- Застёжка Lock 'n Roll
- Из нешуршащего, непронускающего запах материала
  - С панелями ComfortWear со стороны тела

**HCPCS: A5061**

Артикул	Размер стомы	Длина мешка
3795	до 50мм	18см

## Однокомпонентные системы (продолжение)



**3797**

Кол-во в упаковке 10

- Однокомпонентный мешок
- Плоский адгезивный слой SoftFlex
- Без стартового отверстия
- Без дополнительного клейкого края
- Из нешуршащего, непронускающего запах материала
- С панелями ComfortWear со стороны тела

**HCPCS: A5071**

Артикул	Размер стомы	Длина мешка
3797	до 38мм	22см

## Двухкомпонентная система

### Адгезивная пластина



**3761**

Кол-во в упаковке 5

- Плоский адгезивный слой SoftFlex
- Без стартового отверстия
- Без дополнительного клейкого края

**HCPCS: A4414**

Артикул	Цветовая маркировка	Диаметр фланцевого кольца	Размер стомы
3761	•	44мм	до 32мм

## Двухкомпонентная система: Мешки



**3799**

Кол-во в упаковке 10

- Дренируемый мешок
- Без фильтра
- Застёжка Lock 'n Roll
- Из нешуршащего, непронускающего запах материала
- С «ушками» для пояса
- С панелями ComfortWear со стороны тела

**HCPCS: A5063**

Артикул	Цветовая маркировка	Диаметр фланцевого кольца	Длина мешка
3799	•	44мм	16см



**18282/18292**

Кол-во в упаковке 20

- Дренируемый мешок
- С фильтром
- Застёжка Lock 'n Roll
- Из нешуршащего, непронускающего запах материала
- С «ушками» для пояса
- С панелями ComfortWear со стороны тела

**HCPCS: A4425**

Артикул	Цветовая маркировка	Диаметр фланцевого кольца	Длина мешка
Прозрачный 18282	•	44мм	18см
Бежевый 18292	•	44мм	18см



## Двухкомпонентная система: Мешки (продолжение)



**18382/18392**

Кол-во в упаковке 60

- Закрытый мешок размера Мини
  - С фильтром
- Из нешуршащего, непроницающего запах материала
- С «ушками» для пояса
  - С панелями ComfortWear
    - Прозрачный — только со стороны тела
    - Бежевый — с обеих сторон

**НСРПС: А4419**

Артикул	Цветовая маркировка	Размер фланцевого кольца	Длина мешка
Прозрачный			
18382	•	44мм	18см
Бежевый			
18392	•	14мм	18см



**18402/18412**

Кол-во в упаковке 10

- Уростомный мешок
- Из нешуршащего, непроницающего запах материала
- С «ушками» для пояса
  - С панелями ComfortWear со стороны тела

**НСРПС: А4432**

Артикул	Цветовая маркировка	Размер фланцевого кольца	Длина мешка
Прозрачный			
18402	•	44мм	23см
Бежевый			
18412	•	44мм	23см



## Аксессуары (используются только по рекомендации врача)



**3774**

Продаётся штучно

- Детский пояс
- НСРПС: А4367**

Артикул	Длина мешка
3774	25-43см



**3779**

Продаётся штучно

- Дренажная трубка
  - Для использования с Мешком для новорожденных #3778
- НСРПС: А4331**

Артикул	Длина
3779	152-157см



**780х**

Кол-во в упаковке 10

- Адаптационные кольца для пластин (плоские)
- НСРПС: А4385**

Артикул	Внешний диаметр
7805	48мм



**79300/79301**

- Паста Адапт герметизирующая
- НСРПС: А4406**

Артикул	Описание	Кол-во в упаковке
79300	тубик 57 гр	1 шт
79301	тубик 14 гр	20 шт



**7906**

Кол-во в упаковке 1

- Порошок Адапт
- НСРПС: А4371**

Артикул	Описание
7906	Бутылка 28.3 гр



**7917**

12 блоков по

- Салфетки гелевые защитные
- 50 салфеток в каждом
- НСРПС: А5120**

Артикул	Описание
7917	



**78500/78501**

- Лубрикант-нейтрализатор запаха Адапт
- НСРПС: А4394**

Артикул	Описание	Кол-во в упаковке
78500	Булытка 236 мл	1 шт
78501	Пакет 8 мл	50 шт

# РЕСУРСЫ

Если у Вас есть вопросы по уходу за Вашим ребёнком, задавайте их! Вы не одиноки. Вот несколько ресурсов, которые могут поддержать Вас и помочь информацией.

**Стома-сестра.** В нашей стране пока недостаточно специалистов по уходу за стомой, в том числе у детей, если в Вашем регионе нет таких специалистов, следует контактировать с оперирующими хирургами

## Ваш доктор (доктора)

В зависимости от состояния Вашего ребёнка, у него может быть несколько лечащих врачей. Каждый играет важную роль в заботе о Вашем ребёнке. Убедитесь, что Вы записали их номера телефонов и специализацию.

## Региональная общественная организация инвалидов стомированных больны «АСТОМ»

Если Вашему ребёнку придётся ходить со стомой какой-то время, Вам может быть полезно ознакомиться с информацией Интернет-портала ASTOM.RU. Информационный портал ASTOM.RU предназначен, в первую очередь, всем пациентам, перенесшим операцию на кишечнике или мочеточнике, результатом которой стало наложение стомы кишечника или мочеточника на живот, а также людям, готовящимся к подобной операции и их родственникам. Вы можете посетить их сайт в интернете:

<http://www.astom.ru/>



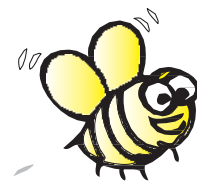
## Ваша собственная история



Скорее всего, Вы не ожидали, что Вашему ребёнку понадобится операция **по поводу стомы**. Без сомнений, Вы испытали такие эмоции как удивление, беспокойство, разочарование. Знания и правильные **средства ухода** помогут Вам запомнить это время по причине того, что Ваш ребёнок необыкновенный, а не из-за стомы. Имейте в виду, что стома не задерживает физическое и умственное развитие ребенка.

Это действительно особенное время в Вашей жизни и в жизни Вашего ребенка. Вы хотите запечатлеть эти моменты - радостей и преодолений - чтобы поделиться ими с Вашим ребёнком, когда он достаточно повзрослеет и начнёт задавать вопросы. Запишите Ваши вопросы, инструкции, мысли, чувства и эпизоды из жизни в специальный журнал или в эту брошюру. Вы также можете сохранить воспоминания фотографируя, оставив мешки, игрушки или раскраски, чтобы показать их ребёнку, когда он подрастет.

Это история об особенном ребёнке ... о Вашем!





ООО «Пауль Хартманн» является эксклюзивным импортером изделий по уходу за стомой  
фирмы «Холлистер Инкорпорейтед» в России  
115114, г.Москва, ул. Кожевническая, д.7, стр.1  
Телефон (495)796-99-61; факс (495)796-66-60  
[www.paulhartmann.ru](http://www.paulhartmann.ru)

## У Вас есть вопросы?

Горячая линия компании «Пауль Хартманн»

8-800-505-12-12

Звонок из любого региона РФ - бесплатно



Hollister и логотип, Адапт, Softfit, Wear, Lock 'n' Roll, Pouchkins, Secure Seal, и "Внимание к деталям. Внимание к жизни" являются торговыми марками «Холлистер Инкорпарейтед».

©2007 Hollister Incorporated.  
907778-207



### Холлистер Инкорпарейтед

2000 Холлистер Драйв  
Либертивилль, Иллинойс  
60048 США  
1.800.323.4060

### Ноллистер Лимитед

95 Мери Стрит  
Аврора, Онтарио L4G 1G3  
1.800.263.7400

[www.hollister.com](http://www.hollister.com)